

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 01.06.2024 12:28:35  
Уникальный программный ключ:  
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Медицинский институт**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

#### **33.04.01 ПРОМЫШЛЕННАЯ ФАРМАЦИЯ**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

#### **СОЗДАНИЕ И РАЗРАБОТКА ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2024 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в программу магистратуры «Создание и разработка лекарственных препаратов» по направлению 33.04.01 «Промышленная фармация» и изучается в 1, 2, 3 семестрах 1, 2 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 13 разделов и 58 тем и направлена на изучение иностранного языка во всех видах речевой деятельности и на всех структурных уровнях его системы (фонетическом, морфологическом, лексическом, грамматическом) по специальности «Фармация».

Целью освоения дисциплины является заложить основы терминологической компетентности специалиста-фармацевта, способного при изучении фармацевтических дисциплин осуществлять иноязычное письменное и устное академическое и профессионально ориентированное общение, а также сознательно и грамотно пользоваться фармацевтической терминологией на иностранном (английском) языке в своей практической и научной деятельности.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК-1.1 Составляет аннотации по результатам поиска информации из документальных источников и исследовательской литературы;
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Представляет результаты научно-исследовательской деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат; УК-4.2 Аргументировано и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке; УК-4.3 Составляет, переводит и редактирует академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке;
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Владеет навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке;
ПК-5	Способен анализировать научную информацию в области проводимых исследований	ПК-5.3 Редактирует научные тексты профессионального содержания;

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия		
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия		
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий		
ПК-5	Способен анализировать научную информацию в области проводимых исследований		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «9» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)		
			1	2	3
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	108		36	36	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	108		36	36	36
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	180		27	27	126
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36		9	9	18
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>324</b>	72	72	180
	<b>зач.ед.</b>	<b>9</b>	2	2	5

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Фонетика	1.1	Фонетический и артикуляционный строй языка	СЗ
		1.2	Звуки во фразе и в потоке речи	СЗ
		1.3	Ритм. Связь ударения и ритма	СЗ
		1.4	Интонационные модели	СЗ
Раздел 2	Грамматика	2.1	Имя существительное	СЗ
		2.2	Местоимение	СЗ
		2.3	Имя прилагательное. Наречие	СЗ
		2.4	Числительное	СЗ
		2.5	Артикль. Союзы и предлоги	СЗ
		2.6	Глагол. Личные формы глагола. Категория наклонения. Времена	СЗ
		2.7	Виды и типы предложений	СЗ
		2.8	Типы текста. Textoобразующие функции порядка слов	СЗ
		2.9	Коммуникативные задачи. Речевой этикет	СЗ
Раздел 3	Лексика	3.1	1000 слов и словосочетаний по специальности «Фармация»	СЗ
Раздел 4	Аудирование	4.1	Понимание речи на слух. Темп речи	СЗ
Раздел 5	Особенности производства готовых лекарственных средств	5.1	Организация промышленного производства лекарственных препаратов	СЗ
		5.2	Нормативная документация, правила GMP на производстве	СЗ
Раздел 6	Производство лекарственных форм для парентерального введения	6.1	Производство стерильных лекарственных препаратов: чистые помещения	СЗ
		6.2	Асептические условия изготовления ампулированных растворов	СЗ
		6.3	Асептические условия изготовления инъекционных, инфузионных и глазных лекарственных средств	СЗ
Раздел 7	Процессы и аппараты фармацевтического производства	7.1	Измельчение твердых материалов	СЗ
		7.2	Просеивание и смешивание сыпучих материалов	СЗ
		7.3	Грануляция	СЗ
Раздел 8	Производство твердых лекарственных форм	8.1	Получение порошков: измельчение	СЗ
		8.2	Получение порошков: смешивание и ситовой анализ	СЗ
		8.3	Характеристика и классификация таблеток как лекарственной формы	СЗ
		8.4	Методы получения таблеток	СЗ
		8.5	Получение таблеток: оборудование и технология	СЗ
		8.6	Методы получения медицинских капсул	СЗ
		8.7	Получение медицинских капсул: оборудование и технология	СЗ
		8.8	Оценка качества порошков, гранул, таблеток и капсул	СЗ
		8.9	Влияние некоторых факторов на скорость высвобождения лекарственных веществ из таблеток и капсул	СЗ
Раздел 9	Бизнес-лексика: производство	9.1	Производство и услуги. Организация производства и оказание услуг. Страны и их отрасли	СЗ
		9.2	Процесс разработки продукта. Исследование рынка. Разработка и запуск	СЗ
		9.3	Инновации и изобретения. Производственные инновации и изобретения. Исследования и технологии. Патенты и интеллектуальная	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			собственность	
		9.4	Продукты и услуги. Продукты. Массовое производство. Производительность и выпуск	СЗ
		9.5	Материалы и поставщики. Входные данные. Поставщики и аутсорсинг	СЗ
		9.6	Философия бизнеса	СЗ
Раздел 10	Производство жидких лекарственных форм	10.1	Разведение и укрепление растворов этанола. Подготовка экстрагентов	СЗ
		10.2	Конверсия в производстве фитопрепаратов	СЗ
		10.3	Выпаривание в фармацевтическом производстве	СЗ
		10.4	Рекуперация и ректификация спирта	СЗ
		10.5	Сушка в фармацевтическом производстве	СЗ
		10.6	Технология получения настоек	СЗ
		10.7	Технология получения экстрактов	СЗ
Раздел 11	Производство новогаленовых препаратов. Экстракционные фитопрепараты	11.1	Суммарно-очищенные субстанции и индивидуальные соединения из нативного сырья	СЗ
		11.2	Технология жидких лекарственных форм для внутреннего применения	СЗ
		11.3	Технология жидких лекарственных форм для наружного применения	СЗ
		11.4	Технология вариативных лекарственных форм	СЗ
Раздел 12	Производство мягких лекарственных форм	12.1	Технология лекарственных форм на основе высокомолекулярных соединений (гели, кремы, пленки). Упаковка, маркировка	СЗ
		12.2	Растворение, перемешивание и разделение в жидких и вязких средах	СЗ
		12.3	Технология лекарственных форм на жировых основах: кремы на эмульсионных восках, - медицинские карандаши. Упаковка, маркировка	СЗ
		12.4	Технология лекарственных форм на жировых основах: пластыри смоляно-восковые, суппозитории). Упаковка, маркировка	СЗ
Раздел 13	Деловое общение	13.1	Нетворкинг. Завязывание профессиональных контактов	СЗ
		13.2	Общение по телефону. Назначение встречи или ее перенос	СЗ
		13.3	Встречи. Проведение личной встречи. Договоренность по проведению переговоров. Определение порядка действий. Проведение телеконференции	СЗ
		13.4	Презентации и конференции	СЗ
		13.5	Собеседование	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий	Учебные аудитории для

	семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья, доска). Общеуниверситетские аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер, проектор, экран)
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Коворкинг зона для самостоятельной работы студентов, укомплектованная специализированной мебелью и возможностью подключения к беспроводной сети Wi-Fi со своих устройств для получения доступа к сети Интернет, университетской почтовой системе и электронным ресурсам ТУИС, обеспечением доступа в электронно-библиотечную систему – ЭБС РУДН

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Mann, M. Destination B2. Grammar and Vocabulary / M. Mann, S. TayloreKnowles. – Macmillan, 2008. – 212 p.
2. John and Liz Soars, Hancock P. New Headway Intermediate. The 5th edition. Student's book. Oxford University Press, 2019. – 161 p.
3. Bill Mascull. Business vocabulary in use, Intermediate. Self-study and classroom use, Third Edition, Cambridge University Press, 2017 – 178 p.
4. James Schofield & Anna Osborn. Collins English For Business Speaking. Publisher: HarperCollins, UK, 2012 – 129 p.
5. Michaela B ücheler, Kathy Jaehrig, Gloria Matzig, Tanya Weindler. English for the Pharmaceutical Industry. Издательство: Oxford University Press, 2013. – 98 p.
6. Allen, Lloyd; Ansel, Howard; Popovich, Nicholas. Ansel's Pharmaceutical Dosage Forms and Drug Delivery Systems, 10th Edition. Publisher: Lippincott Williams & Wilkins (LWW), 2013. – 832 p.

7. John F Marriott, Keith A Wilson, PhD, Christopher A Langley, Dawn Belcher. *Pharmaceutical Compounding and Dispensing*. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2010. – 305 p.
8. Shayne Cox Gad. *Pharmaceutical manufacturing handbook, Production and Processes*, North Carolina, US, Publisher: John Wiley & Sons, Inc., 2008. – 2393 p.
- Дополнительная литература:*
1. Mann, M. *Destination C1. Grammar and Vocabulary* / M. Mann, S. TayloreKnowles. – Macmillan, 2008. – 313 p.
  2. Манн Малколм, Тейлор-Ноулз Стив / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. *Destination B1: Grammar & Vocabulary: Level B1*. Macmillan ELT, 2008. – 216 с.
  3. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова. *New Student's Grammar Guide / Справочник по грамматике английского языка в таблицах*. Учебное пособие: Санкт-Петербург: Антология, 2012. – 424 с.
  4. Soars John, Soars Liz, Jo McCaul. *New Headway Intermediate. The 5th edition. Workbook*. Oxford University Press, 2019. – 92 p.
  5. John and Liz Soars. *New Headway Intermediate. The 5th edition. Teacher's Guide*. - 2019, 240 p.
  6. Soars John, Soars Liz, Jo McCaul. *New Headway Intermediate. The 5th edition. Culture and Literature Companion*. Oxford University Press, 2019. – 20 p.
  7. Miriam Diaz-gilbert. *English for Pharmacy. Writing and Oral Communication*. Издательство: Lippincott Williams & Wilkins; 1st edition, 2008. – 411 p.
  8. Марковина И.Ю., Громова Г. Е. *Английский язык. Грамматический практикум для фармацевтов. Рабочая тетрадь*. Издательство: Гэотар-Медиа, 2006 г. - 288 стр.
  9. Т. Н. Ивина, И. С. Андреева, Е. В. Афанасьева *Английский язык: метод. рекомендации по англ. яз. для студентов фармацевт. фак. М-во здравоохранения Республики Беларусь, Витебский гос. мед. ун-т; под ред. Р. В. Кадушко*. - 2-е изд. - Витебск: ВГМУ, 2011. - 211 с.
  10. Eric Glendinning, Ron Howard. *Professional English in Use Medicine, 1st Edition*. Cambridge University Press, 2007, - 167 p.
  11. Государственная фармакопея РФ XII издания. – М., 2007.
  12. Lilian M Azzopardi. *Lecture Notes in Pharmacy Practice*. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2010. – 1386 p.
  13. Remington. *Essentials of Pharmaceutics*. Edited by Linda A. Felton. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2012– 783 p.
  14. Joseph P Remington, Paul Beringer. *Remington. The Science and Practice of Pharmacy, 21th Edition*. Publisher: Lippincott Williams & Wilkins, Philadelphia, US, 2006– 783 p.
  15. Leon Lachman, Herbert A. Lieberman, Joseph L. Kanig. *The Theory and Practice of Industrial Pharmacy, third edition*. Publisher: Varghese Pub. House, Bombay, 1991. – 902 p.
- Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*
1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
    - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
    - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
    - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
    - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
    - ЭБС «Троицкий мост»
  2. Базы данных и поисковые системы
    - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>



- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/SCOPUS>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИК:**

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Бораненков Владислав Константинович <i>Фамилия И.О.</i>
-----------------------------	----------------------	---

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Дугалич Наталья Михайловна <i>Фамилия И.О.</i>
---	----------------------	--

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Покровский Вадим Сергеевич <i>Фамилия И.О.</i>
--	----------------------	--